

Danse di menacou

(fond de scène église de Savièse Loui rencontre Nosante)

Nosante -Adjyo Loui té apréⁱ fère é comechyon
 Loui -Chéⁱ ita a comona po dé j'afère
 Nosante -Dé tso^{ou}jé ënportinte
 Loui -Ma chin té régardé pa
 Nosante -L'é véreⁱ mé régardé pa ma anmo byin chaï ato o tin dé bire oun caféⁱ
 Loui -Pa tan dio ounco pacha ba a banca déan kye fermèche
 Nosante -La to avoui déré kye fou di vyou j'alon é dou patoué tsason dé moundo
 -po dansye
 Loui -Chin m'ëntèrèche ma crito kye no chin pa trooua vyou
 Nosante -Vyou to, ma ta pa nonant'an
 Loui -A nonant'an no danséran prou pa méⁱ
 Nosante -I danse i mëntën la dé fou kyé chon inou prou prou vyou
 Loui -Adon fodré prou ch'ëntrena,kan vajin no outre
 Nosante -Lé tui é déoun a vouet'oure é demiè
 Loui -Pacho tè tsasye a chenan-na kyèën vajin outre ënsinblo
 Nosante -L'é Aouisi Cholaa é Toinète Débon kye ch'ocopon
 Loui -Yo téouéfoniri po averti kyé no cominsin
 Nosante -Bon arévère Loui va vito ba a banca pëndin kye lan ounco d'ardzin
 Loui -Tè ouna mokyéran-na ma tè anmo byiin.Arévère Nosante porta tè bën

(fond de scène le local des costumes. Plusieurs danseurs et danseuses en demi cercle au fond)

Aouisi -Je vois que vous êtes tous à l'heure
 -Vyo kyè voouète tui a oura
 Toinète -Pa comin d'abétouda
 Aouisi -je vous présente deux nouveaux qui viennent pour renforcer nos rangs et
 -apporter du sang neuf
 -Vo jé préjinto doou nouéⁱ kye vényon po raforchyé no rin é aporta dé chan nouo
 Toinète -To ou dére omënta o nivo dé ou'adjye
 Aouisi -Tu penses à toi
 -To chondze a té
 Toinète -Le po ënbéita, ora Aouisi to pou cominsye
 Aouisi -Maintenant mettez vous tous sur une ligne
 -Ore fétchyè vo tui chou ouna ouenyé
 Toinète -Nosante é Loui é plou dzouène vade vo je métre é deri

(ils se mettent en dernier mais Louis réagit)

Loui -Aouisi poui pa
 Aouisi- -Mais pourquoi voyons
 -Ma porkyé po to pa
 Loui -Ma la djya Nosante deride
 Toinète -Adon vade ina déan ën promye
 Nosante -Promyé lé myo daoun Loui

- Loui -Ta rijon fo pa ch'achyè martchya chou é pya
 Djyan -Po dansye lé myo pa
 Nosante -Chortou che ta dé j'agachon
 Djyan -Nën pa forni dé ride avouéⁱ stou do^{ou}menacou
 Aouisi -Je continue première leçon pour voir votre sens de l'orientation
 -conténoouo promyère ouéson po vére ché vo chade vo j'oriiinta
 Loui -Chaio pa kyé no rescaon dé pédre o nô^o pè la
 Toinète -Atinchyon, fétchyè ën déan o pya dri
 (Aouisi c'est mis en face et met en avant son pied droit, bien sur Nosante et Loui mettent le gauche)
 Djyan -Vide vo pa kyé vouéⁱ pa o bon pya
 Nosante -No chin joste lé vo kyé voouéⁱte pa comin no
 Loui -Randa Aouisi é Toinète lan o méimo pya kyè no
 Djyan -A choco da mare a Djyan , vito pa kyé chon verya ën fase dé no
 Nosante -Le a déméⁱ compléca
 Aouisi -Mais non c'est facile , je vous explique , le pied droit c'est celui ou vous
 -avez le gros orteil à gauche et le pied gauche celui ou vous avez le gros
 -orteil à droite
 -Ma na l'è ijya, vo j'espleco i pya dri l'é ché kyè la o grou arté a gotchyó é i
 -pya gotchyó lé ché kyè la o grou arté a drite
 Toinète -Vo vide ,la rin dé maouijya
 Loui -a ouécooua chaïo pa oun di deri la lè ou'ënpresyon kye chéⁱ taco
 Nosante -E yo toca
 Aouisi -Pour vous faciliter la compréhension nous allons vous attacher un foulard à -
 -la jambe droite et quand je dis lever le pied droit vous savez que c'est celle
 -du foulard
 -Po kye chaèche méⁱ fasile a conprindrè vajin étatchyè oun motchyoo a
 -tsanba drite é kan vo jè djyo ouéa o pya dri vo chade kye le fa dou
 -motchyoo
 Loui -Po to pa étatchye chou é joué,no poran dzouué a cocoma
 Fransi -No pouin méro^{ou}oua conta dé j'istouère ma no noouin dansye
 Aouisi -Tu as raison nous allons danser.Essayons d'apprendre une marche il ny a
 - rien de plus facile
 -Ta rijon no vajin dansye, aproouin dé dansyè ouna martchya la rin dé
 -méⁱ ijya
 -
 Toinète -Chadè vo chin kyè le kyé ouna martchya
 Nosante -Ma bën chouère,fo pa crère kyé no chin tsejou da deride plodze . I gro a no
 -chaié meouitère derën ou'ënfantiri.I martchyaé dinche. (*elle marche en*
levant les pieds rapidement et bien haut)
 Djyan -Atin, atin Nosante vajo t'acounpanye.Fetse té deri mé no partin dou pya
 -gotchyó
 -Jean joue dans une corne de bouc et fait un tour de scène suivi de Nosante
 Loui -E moun pare lé ita comandin da féⁱta Djyo dé Roun-ma é Ormoun-na é
 -martcyae dinche
 - (Il marche en faisant le pas de procession)
 Djyan -Atin, atin Loui vajo t'acounpanye.Fetse té deri mé no partin dou pya
 -gotchyó
 Fransi -Ma la rin a vère avouéⁱ ouna martchya méouitéro é ounco mouin avouéⁱ
 -fa da prosésyon da féⁱta djyo

- Aouisi -Essayons de les mettre en situation réelle
 -Aproouin dé fère comin chaèche po bon véréⁱ
 Toinète -Loui to vën avouéⁱ mé,Nosante to va avouéⁱ Aouisi
- Aouisi -Première prise fermée,main gauche du garçon avec main droite de la
 -fille en avant
 -Promyère prija fermae i man gotchye dou bouse avoue a man drite da bouata
 -ën déan
- Nosante -En avant marche
 -En déan martchya
- Aouisi -Attendez j'ai pas fini main gauche de la fille sur l'épaule du garçon. ,la main
 droite du -garçon sur les fesses de la fille.
 -Atin ,atin lè pa forni, i man gotchye da bouata chou étchyébbla dou bouse é a
 -man drite dou bouse chou é pote da bouata

(a ce moment Nosante donne une gifle a Aouisi)

- Nosante -Ta rin a totchye é pote a mé
 (Louis pendant ce temps regarde un peu partout dans la salle)
- Djyan La ouna vouarbe kyè ornaie sti galaa . To tsase cacoun
- Loui -Rando chè Térése lè pa derën ou pilo,dënche poui fétchye a man avoue la
 -de -Aouisi
- Toinète -Loui,Loui to po fétchye mouin ba a man, a fon dou ratéi chofi
- Loui -Ta rijon atin ouna seconda
- Fransi -Ma va avoue sti brin-ouéréⁱ

-(Il part et revient avec un râteau pour s'appuyer dessus)

- Loui -Ta bën dè oun ratéi
- Aouisi -Mais pourquoi le bon Dieu me punit il de la sorte
 -Kyé lè yo fé ou Boundjyo po vère dé tsoje parèle
- Toinète -Chè no conténoouin van chali o berni é a fortse é Djyo cha kyé ounco
- Fransi -Nën pa béjouin d'oun ôti po dansye.
- Nosante -Aré porkyé é Blètzéte danson avouéⁱ oun chemotchyou
- Loui -E fou de Sière é Dzakyèo lan achebën ouna fosele
- Djyan -E bën no po moman no tralin tote avouéⁱ é pya nën prou dé trao dinche chin
 -aï ounco dè j'ôti
- Dzojé -Tankora léⁱ rin de ma chè vo conténooua fé chëndziri no vajin pa poui
 -dansye ou Baouadën po a véla
- Aouisi -Je pense qu'il a raison essayons d'avancer connaissez vous d'autre danse
 -Chondzo kyé ta rijon , aproouin d'avansye , conyetre vo d'atro danse
- Nosante -Yo poui tsanta a porca
- Toinète -Améroua byin t'acouta
- Nosante -Dzojé po to m'acounpanye avouéⁱ a mojeca a botse
- Dsojé -Bën chouèe bale mé ouèe
- Nosante -Ta rin ka ouvri a fénètre chè to ou aï dée
- Fransi -Baleri yo,che sta tinpéⁱta cha pa

-(Dsojé joue de l'armonica et danse avec Nosante tout le monde chante)

- Ina chou o pilo chou é nooué yo danso yo danso . Ina chou o pilo chou é
 -nooué yo danso a porca(*elle danse en même temps*)
 -I pare a mé i ou pa kyé danseche kyé danseche , i pare a mé i ou pa kyé
 -danseche a porca
 -i diré chin kyé oudré ma yo danso , ma yo danso , i diré chin kyé oudré ma
 -yo danso a porca.
- Aouisi -Et bien ils n'ont pas fini de nous étonner
 -Eh bin lan pa forni dé no j'étona
- Loui -Yo chéⁱ ouna ,fa dou grou Dzerman
 Toinète To ou dère fa dou grou Fransi
 Loui -To conye Dzerman lè can méⁱmo méⁱ grou kyé Fransi
 Dsojé -D'aco^o ma yo chéⁱ dzoouè fa dou grou Fransi
 Djyan -Fo pa ché tsèncanye po fou grou parin
 Loui -Ta rijon.. Dzojé . to pou cominsye-
 Toinète -Loui choritou dansye sta
 Loui -Bèn chouée
(Le joueur d'armonica ommence à donner l'air et Loui chante et danse)
- Loui -I grou Fransi dé Vase , la chouta ba dou le po bijye a groucha Niase é
 -la to cacha é din . E dîn dé déan é din dé deri é din dé déan é din dé deri
 -(pendant ce temps l'orchestre se met en place)
 Dsojé -Lè ijya avouéⁱ stou lan dé don catchya
 -(*Tout le monde forme un cercle et danse le gros François*)
- Toinète -Po promye co^{ou} lé byin ita oun'atro adze no dansin ouna valse
 Loui -Outo dansye Nosanté (*sur l'air de voulez vous danser grand -mère*)
 Nosante -Outo dansye Loui
- Ensemble -comin ou bon vyoutin
 -can naion ounco vën t'an
 -(*Tout le monde chante et Nosante et Loui s'en vont*)
- Toinète -L'é pa chouère kyé no vajin révère stou do^{ou} menacou
 `Nosante et Loui réapparaissent devant le rideau
- Nosante -Bin ,bin déoun no tornin
 Loui -Bin bin no conténoouin é voué pa forni dé vére avoué sto do^{ou}

Po a véla ou baouadën o mi dé mae 2009

É comediin:

Nosante	:Innocente Solliard	Dzojé	:Paul Favre
Loui	:Louis Reynard	Djyan	:René Dubuis
Toinète	:Antoinette Debons	Fransi	:Roland Debons
Aouisi	:Alex Solliard		

Danse des branles derrières

(Fond de scène église de Savièse Louis rencontre Innocente)

Innocente -Adieu Louis tu fais les commissions
Louis -J'ai été à la commune pour des affaires
I -Des choses importantes
L -Mais cela ne te regarde pas
I -C'est vrai cela ne me regarde pas , mais j'aime bien savoir, as tu le temps de
-boire un café
L -Pas tellement je dois passer à la banque avant qu'elle ferme
I -Tu as entendu dire que ceux des vieux costumes et du patois cherchent des
-danseurs
L -Cela m'intéresse mais tu penses qu'on est pas trop vieux
I -Vieux toi mais tu n'as pas nonante an
L -A nonante an nous ne danserons certainement plus
I -La danse ça maintient certains sont devenus très très âgés
L -Alors il faudra bien s'entraîner, quand commençons nous
I -C'est tout les lundi à huit heure et demi
L -Je passe te chercher la semaine prochaine on va ensemble
I -C'est Alex Solliard et Antoinette Debons qui sont responsables
L -Je téléphonerai pour dire que nous commençons
I -Bon au revoir Louis dépêche toi d'aller à la banque avant qu'il n'aie plus
-d'argent
L -Tu es une moqueuse mais je t'aime bien . Au revoir Innocente porte toi bien

(Fond de scène le local des costumes . Plusieurs danseurs et danseuses en demi cercle)

Alex -Je vois que vous êtes tous à l'heure
Antoinette -Pas comme d'habitude
Al -Je vous présente deux nouveaux qui viennent pour renforcer nos rangs et
-apporter du sang neuf
Ant -Tu veux dire augmenter le niveau de l'âge des danseurs
Al -Penses tu à toi
An -C'est pour embêter, maintenant Alex tu peux commencer
Al -Maintenant mettez vous tous sur une ligne
An -Innocente et Louis les plus jeune allez vous mettre en dernier
(ils se mettent en dernier mais Louis réagit)
Louis -Alex je peux pas
Al -Mais pourquoi voyons
L -Mais il y a déjà Innocente en dernier
AN -Alors allez vous mettre en premier
In -Premier c'est mieux tu es d'accord Louis
L -Tu as raison il faut pas se laisser marcher sur les pieds
Jean -Pour danser c'est mieux pas ,
In -Surtout si tu as des corps aux pieds
Jean -On a pas fini de rire avec c'est deux branle derrière
Al -Je continue première leçon pour voir votre sens de l'orientation

L -Je ne savais pas qu'on risquait de perdre le nord
An -Mettez en avant le pied droit
(Alex c'est mis en face et met en avant son pied droit , bien sur Innocente et Louis mettent le gauche)
Jean -Vous ne voyez pas que vous n'avez pas le bon pied
In -Nous on est juste c'est vous qui n'êtes pas comme nous
L -Mais regardez Alex et Antoinette ils ont le même pied que nous
Jean -Au secours de la mère à Jean vous voyez pas qu'ils sont tourné en face de nous
In -C'est de plus en plus compliqué
Al -Mais non c'est facile, je vous explique, le pied droit c'est celui ou vous avez le gros orteils à gauche et le pied gauche ou vous avez le gros orteil à droite
An -Vous voyez il n'y a rien de compliqué
L -A l'école je n'étais pas des derniers mais ici j'ai l'impression que je suis un ignorant
I -Et moi une ignorante
Al -Pour vous faciliter la compréhension, nous allons vous attacher un foulard à la jambe droite et quand je dis lever le pied droit vous savez que c'est celle du foulard
L -Tu pourrais pas attacher sur les yeux on pourrait jouer à collin maillard
François -On peut s'amuser , se raconter des histoires mais nous on veut danser
Al -Tu as raison nous allons danser . Essayons d' apprendre une marche il n'y a rien de plus facile
An -Savez vous ce que c'est qu'une marche
In -Mais bien sur ,il faut pas croire que nous sommes tomber de la dernière pluie. Notre grand-père était militaire dans l'infanterie
L -Et mon père commandant de la Fête Dieu à St. Germain
(tous les deux se mettent à marcher, levant bien haut les pieds l'un rapidement l'autre lentement)
Fr -Mais cela n'a rien à voir avec une marche militaire et encore moins avec la procession de la Fête Dieu
Al -Essayons de les mettre en situation réelle
An -Louis tu viens avec moi et Innocente avec Alex
Al -Première prise fermée, main gauche du garçon avec main droite de la fille en avant
Nosante -En avant marche
Alex -Attendez j'ai pas fini la main gauche de la fille sur l'épaule du garçon et la main droite du garçon sur les fesses de la fille
(a ce moment Innocente donne une gifle à Alex)
In -Tu n'as pas le droit de toucher mes fesses
(Pendant ce temps Louis regarde un peu partout dans la salle)
Jean -Il y a un moment qu'il scrute la salle ce gaillard. Tu cherches quel qu'un
L -Je regardes si Thérèse est dans la salle comme ca je mets la main ou il a dit Alex
An -Louis Louis tu peux mettre la main moins bas . Au fond du dos ça suffit
L -Tu as raison attend une seconde
(Il part et revient avec un râteau pour s'appuyer dessus)
L - Tu as dis un râteau ça suffit
Al -Mais pourquoi le bon Dieu me punit il de la sorte
An -Si on continue ils vont sortir la faux et la fourche et Dieu sait quoi encore
Fr -Nous n'avons pas besoin d'outil pour danser

In -Alors pourquoi les Blétsettes danse avec un "samotoire"
L -Et ceux de Sierre les zakéos ils ont aussi une faucille
Jean -Et bien nous pour le moment nous ont travaillent avec les pieds on a assez à
-faire comme cela sans prendre encore des outils
Pierre -Jusqu'à maintenant je n'ai rien dit mais si vous continuer ses singeries
-on va pas pouvoir danser pour la soirée au Baladin
Al -Je pense qu'il à raison connaissez vous d'autre danse
In -Moi je peux vous chanter la polka
An -j'aimerais bien t'entendre
In -Joseph peux tu m'accompagner avec ta musique à bouche
Jo -Bien sur donne moi l'air
In -Au galetas sur les noix moi je danse moi je danse, au galetas sur les noix moi
-je danse la polka
-Mon papa ne veut pas que je danse que je danse, mon papa ne veut pas que je
-danse la polka
-Il dira ce qu'il voudra, moi je danse , moi je danse , il dira ce qu'il voudra moi
-je danse la polka
Al -Et bien de mieux en mieux
L -Moi je sais une , celle du gros Germain
An -Tu veux dire celle du gros François
L -Mais tu connais Germain il est quand même plus gros que François
Jo -Moi je sais jouer le gros François
Jean -Il ne faut pas vous chicaner pour ces deux grands gaillards
L -Tu as raison Jean, tu peux commencer
(le joueur d'armonica donne l'air et Louis chante)
L -Le gros François de Vasse à sauter en bas du lit pour embrasser la grosse à
-Ignace et il a tout casser les dents les dents de devant les dents de derrière, les
-dents de devant, les dents de derrière
(Pendant ce temps l'orchestre se met en place)
Jo -C'est facile avec ceux ci ils ont des dons caché
(tout le monde forme un cercle et danse le gros François)
An -Pour la première c'est bien la prochaine fois ont danse la valse
Louis -Voulez vous danser Innocente
Innocente -Voulez vous danser Louis
Ensemble -Tout comme au bon vieux temps , lorsque nous avions vingt ans

Fin

Roland pour la soirée au baladin en 2009